

7.4. 2009

Hyvä Passport Advantage- tai Passport Advantage Express -asiakas

Haluamme ilmoittaa tuoreimmista kapasiteetin alittamista koskevista uudistuksista. Seuraavassa on lueteltu tärkeimmät uudistukset:

- 1) Sopimuksen piiriin kuuluvien tuotteiden luetteloa on laajennettu.
- 2) Sopimuksen piiriin kuuluvia virtualisointitekniikoita on lisätty.
- 3) Seurantaa ja raportointia on yksinkertaistettu.

Jos asiakas on hyväksynyt jonkin kapasiteetin alittamista koskevat käyttöoikeusehdot sisältävän lisäehtoliitteen ennen heinäkuulle 2008 päivätyä IBM:n Kansainvälisen Passport Advantage -sopimuksen Kapasiteetin alittamista koskevien käyttöoikeusehtojen lisäehtoliitettä (Z125-7174-02), tämä kirje on IBM:n pakollinen ilmoitus asiakkaalle muutoksista, jotka Lisäehtoliite Z125-7174-02 saattaa voimaan ja jotka on kuvattu seuraavilla sivuilla. **Nämä asiakasta koskevat muutokset tulevat voimaan 1.8.2009. Huomaattehan, että tässä kirjeessä ja sen seuraavilla sivuilla on esitetty vain kuvaus Lisäehtoliitteen Z125-7174-02 voimaan saattamista muutoksista ja varsinaiset muutokset ehtoihin määräytyvät siis yksinomaan Lisäehtoliitteen Z125-7174-02 mukaisesti.**

Jos asiakas on 8.9.2008 jälkeen pannut vireille uuden Passport Advantage -sopimuksen rekisteröimällä Päätoimipaikkansa Lisäehtoliitteen Z125-7174-02 ehtojen mukaisesti tai jos asiakas on rekisteröitynyt Päätoimipaikkaansa koskevan Sopimuksen ehtojen mukaisena Lisätoimipaikkana ja kyseinen rekisteröinti on pantu vireille kyseisenä päivämääränä tai sen jälkeen, näitä uusia ehtoja sovelletaan jo asiakkaaseen ja tämä kirje on toimitettu vain tiedoksi.

Tässä kirjeessä on myös linkki IBM:n WWW-sivustoon, jossa on tietoja suorittimen arvoyksiköihin (Processor Value Unit, PVU) perustuvista käyttöoikeusvaatimuksista, mukaan luettuna uusia suoritintekniikoita koskevat vaatimukset. Jos et vielä hyödynnä kapasiteetin alittamista koskevia käyttöoikeuksia tai jos haluat vain lisätietoja suorittimen arvoyksiköistä sekä kapasiteetin alittamista koskevista käyttöoikeuksista ja niiden tuomasta hyödystä yrityksesi liiketoiminnalle, tutustu seuraavalla sivulla annettujen WWW-linkkien edustamiin sivustoihin.

Liikesuhteemme on meille tärkeä ja odotammekin pitkäaikaista ja molemmille osapuolille menestyksellistä asiakassuhdetta.

Ystävällisin terveisin

IBM Passport Advantage -ryhmä

Liitteenä toimitetaan seuraavat asiakirjat:

- Uusi Kapasiteetin alittamista koskevat käyttöoikeusehdot -lisäehtoliite (Z125-7174-02)

Yksityiskohtaisia tietoja tästä ilmoituksesta ja linkkejä lisätietoja sisältäviin WWW-sivustoihin

IBM on poistanut vaatimuksen, jonka mukaan kapasiteetin alittavalle tuotteelle on hankittava eri osanumero, jonka mukaan tuotteen käyttöä on seurattava, sekä muuttanut asiakkaan solmiman IBM:n kansainvälisen Passport Advantage -sopimuksen (IBM International Passport Advantage Agreement, IPAA) tai IBM:n kansainvälisen Passport Advantage Express -sopimuksen (IBM International Passport Advantage Express Agreement, IPAEA) lisäehtoliitettä Kapasiteetin alittamista koskevat käyttöoikeusehdot (Attachment for Sub-Capacity Terms) (jäljempänä Liite).

Laajennettu luettelo sopimuksen piiriin kuuluvista tuotteista ja yksilöivien osanumeroiden poisto kapasiteetin alittavia tuotteita koskevista käyttöehdoista

IBM on äskettäin lisännyt tuotteita kapasiteetin alittamista koskevien käyttöoikeuksien piiriin ("Sopimuksen piiriin kuuluvat kapasiteetin alittavat tuotteet") ja ilmoittanut erillisten osanumeroiden poistosta kapasiteetin alittavia tuotteita koskevista käyttöehdoista. Kaikki suorittimen arvoyksikköperustaiset tuotteet ovat nyt Sopimuksen piiriin kuuluvia kapasiteetin alittavia tuotteita, jollei niitä ole mainittu erillisessä sopimuksen piiriin kuulumattomien tuotteiden luettelossa jäljempänä olevan linkin edustamassa, kapasiteetin alittamista koskevia käyttöoikeuksia käsittelevässä WWW-sivustossa. Asiakkaan nykyisiä tuotteiden käyttöoikeuksia, jotka perustuvat suorittimen arvoyksiköiden määrän mukaiseen kapasiteetin alitukseen, ei muunneta suorittimen arvoyksiköiden määrän mukaisiksi käyttöoikeuksiksi, mutta asiakas voi käyttää käyttöoikeuksia (aivan kuin ne olisi muunnettu) suhteessa 1 asiakkaan nykyinen kapasiteetin alitukseen perustuva käyttöoikeus = 1 suorittimen arvoyksiköiden määrän mukainen käyttöoikeus. Asiakkaan nykyisten, ohjelmistojen tilaus- ja tukipalveluihin sisältyvien tuotteiden käyttöoikeudet, joiden perusteena on suorittimen arvoyksiköiden mukainen kapasiteetin alitus, siirtyvät suorittimen arvoyksikköperustaisten ohjelmistojen tilaus- ja tukipalvelujen mukaisiksi käyttöoikeuksiksi suhteessa 1:1 asiakkaan ohjelmistojen tilaus- ja tukipalvelujen seuraavana uusimispäivänä, jos kyseinen päivämäärä on 1.7.2009 tai sen jälkeen

Liitteen ehtojen muutokset

Tutustu huolellisesti oheisen Liitteen ehtoihin tehtyihin muutoksiin ja uudistuksiin. Nämä muutokset tulevat automaattisesti voimaan IPAA-sopimuksen ehtojen mukaisesti 1.8.2009. Seuraavassa on tiivistelmä tärkeimmistä muutoksista:

- Velvollisuus raportoida IBM:lle vuosineljänneksittäin on poistettu. Asiakkaan tulee nyt vain laatia ja säilyttää ILMT (IBM License Metric Tool) -työkalun muodostamat raportit.
- Käyttöoikeuksien käytön seurannassa käytettävää ILMT-työkalua on parannettu siten, että sen asennus ja käyttö on aiempaa helpompaa.
- Sopimuksen piiriin kuuluvien virtualisointitekniikoiden luetteloa on laajennettu.
- IBM:n oikeuksia ja velvollisuuksia, jotka koskevat sopimusehtojen noudattamisen tarkistusta, on selvennetty.

Lisätietoja

Asiakas voi hankkia Kapasiteetin alittamista koskevien käyttöoikeusehtojen mukaisia käyttöoikeuksia suorittimen arvoyksikköperustaisiin tuotteisiin, joita käytetään järjestelmän suorittimen ytimien yhtenäismäärän osassa. Lisätietoja käyttöoikeusehdoista ja laskentasäännöistä sekä luettelo sopimuksen piiriin kuuluvista virtualisointitekniikoista ja ILMT-tuotteen hankintaa ja käyttöä koskevia linkkejä on seuraavassa web-sivustossa:

<http://www.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/subcaplicensing.html>

IBM jatkaa suorittimen ytimiin perustuvaa käyttöoikeuksien määritystä. IBM julkaisee tiedot suorittimen arvoyksiköihin perustuvista käyttöoikeusvaatimuksista kutakin suorittimen ydintä kohti sitä mukaa kuin uusia suoritintekniikoita tulee saataville. Lisätietoja suorittimen arvoyksiköihin perustuvista käyttöoikeusvaatimuksista ja ohjeita siitä, miten eri suoritintekniikat tunnustetaan, on seuraavassa web-sivustossa:

http://www-01.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/pvu_licensing_for_customers.html

Huomautus asiakkaan edustajayhtiölle: Lähetämme kopion tästä kirjeestä sähköpostitse yrityksenne aktiivisille Lisätoimipaikoille. Pyydämme sinua yrityksen sopimusvastaavana koordinoimaan näiden päivitysten käyttöönottoa Lisätoimipaikoissa Sopimuksen ehtojen mukaisesti.

Huomautus asiakkaan lisätoimipaikalle: Oheinen Liitteen kopio on vain tiedoksi, koska Sopimuksen piiriin kuuluvien tuotteiden hankinta tapahtuu yrityksen Päätoimipaikan solmiman Sopimuksen ja sen Liitteen ehtojen mukaisesti.